



Zmluva č. 0734/2022

o podmienkach vzájomnej spolupráce pri zabezpečení naplnenia merateľných ukazovateľov napojenosti
producentov odpadových vôd na verejnú kanalizáciu pri zabezpečení realizácie stavby

„Aglomerácia Žarnovica – kanalizácia a ČOV“

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“) medzi účastníkmi:

1. Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica

Registrácia: v obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, Odd.: Sa, VI. č. 705/S

V mene ktorej konajú: Ing. Lucia Harachová, podpredseda predstavenstva, a.s.

Mgr. Ján Jobbágy, člen predstavenstva, a.s.

Osoby oprávnené konať vo veciach plnenia tejto Zmluvy: Mgr. Peter Neuzer a ním určené osoby

IČO: 36 056 006

DIČ: 2020095726

IČ DPH: SK2020095726

(ďalej aj len „StVS, a.s.“)

2. Mesto Žarnovica

Námestie Slovenského národného povstania 1/33, 966 81 Žarnovica

Zastúpená: Ing. Alena Kazimírová – primátorka mesta

IČO: 00 321 117

DIČ: 2021111543

(ďalej aj len „Mesto Žarnovica“)

(StVS, a.s. a Mesto Žarnovica ďalej spoločne pre účely tejto Zmluvy označovaní aj ako „zmluvné strany“
a/alebo „účastníci zmluvy“ v príslušnom gramatickom tvare)

Článok I. – Predmet a účel Zmluvy

1. Podľa ustanovenia § 3 ods. 1 zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej aj len „Zákon o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách“); sa verejné kanalizácie zriaďujú a prevádzkujú vo verejnom záujme najmä na účely hromadného odvádzania odpadových vôd zo sídelných útvarov. V zmysle tohto paragrafu ods. 5 písm. h) sa za verejnú kanalizáciu ani jej súčasť nepovažujú kanalizačné prípojky.
2. Podľa ustanovenia § 23 ods. 2 Zákona o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách je vlastníkom stavby alebo vlastníkom pozemku povinný pripojiť stavbu alebo pozemok, kde vznikajú odpadové vody, na verejnú kanalizáciu a splniť technické podmienky týkajúce sa najmä miesta a spôsobu pripojenia na verejnú kanalizáciu a uzatvoriť zmluvu o pripojení s vlastníkom verejnej kanalizácie, ak v obci, na ktorej území sa stavba alebo pozemok nachádza je zriadená a vlastníkom stavby alebo vlastníkom pozemku nemá povolenie príslušného orgánu štátnej vodnej správy na iný spôsob nakladania s odpadovými vodami. Vlastník stavby alebo vlastníkom pozemku, na ktorom bola povolená žumpa, je povinný pripojiť stavbu alebo pozemok na verejnú kanalizáciu, ak je to technicky možné a nevyžaduje si to neprimerane vysoké náklady.
3. Podľa ustanovenia § 23 ods. 1 Zákona o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách žiadateľ o pripojenie na verejnú kanalizáciu sa môže pripojiť na verejnú kanalizáciu len na základe písomnej zmluvy uzatvorenej s vlastníkom verejnej kanalizácie podľa § 4 ods. 4.
4. Podľa ustanovenia § 40 ods. 1 písm. e) Zákona o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách sa priestupku na úseku verejných vodovodov a verejných kanalizácií dopustí vlastníkom stavby a vlastníkom pozemku, kde vznikajú odpadové vody, ak nepripojí stavbu alebo pozemok na verejnú kanalizáciu a nesplní technické podmienky týkajúce sa najmä miesta a spôsobu pripojenia na verejnú kanalizáciu a neuzatvorí zmluvu o pripojení s vlastníkom verejnej kanalizácie, ak v obci, na ktorej území sa stavba alebo pozemok nachádza, je verejná kanalizácia zriadená a vlastníkom stavby alebo vlastníkom pozemku nemá povolenie príslušného orgánu štátnej vodnej správy na iný spôsob nakladania s odpadovými vodami podľa § 23 ods. 2.

5. Podľa ustanovenia § 36 ods. 7 písm. c) Zákona o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v znení účinnom odo dňa 01.01.2023 obec rozhoduje o uložení povinnosti vlastníka stavby alebo pozemku pripojiť sa na verejnú kanalizáciu podľa § 4 ods. 14.
6. Podľa ustanovenia § 4 ods. 14 Zákona o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v znení účinnom odo dňa 01.01.2023 obec uloží povinnosť vlastníkovi stavby alebo vlastníkovi pozemku pripojiť stavbu alebo pozemok, kde vznikajú odpadové vody, na verejnú kanalizáciu podľa § 23 ods. 2.
7. Obec podľa § 4 ods. 3 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov **zabezpečujú verejnoprospešné služby**, najmä nakladanie s komunálnym odpadom a drobným stavebným odpadom, udržiavanie čistoty v obciach, správu a údržbu verejnej zelene a verejného osvetlenia, zásobovanie vodou, **odvádzanie odpadových vôd, nakladanie s odpadovými vodami zo žump a miestnu verejnú dopravu**.
8. StVS, a.s. zabezpečuje ako investor/stavebník prípravu a realizáciu stavby „Aglomerácia Žarnovica – kanalizácia a ČOV“ (ďalej len „**Stavba**“ a/alebo „**Projekt**“). Povolenie na zriadenie vodnej Stavby vydal Okresný úrad Žarnovica, odbor starostlivosti o životné prostredie rozhodnutím č. OU-ZC-OSZP/2020/001241/2021/000073 VP20/2020 zo dňa 15.03.2021, právoplatným 27.04.2021. Účelom stavby je vybudovanie verejnej kanalizácie v meste Žarnovica na pozemkoch C-KN a E-KN nachádzajúcich sa v katastrálnom území Žarnovica špecifikovaných v prílohe rozhodnutia tab. č. 1 Zoznam dotknutých pozemkov (ďalej len „**záujmové územie Stavby**“).
9. Mesto Žarnovica vyhlasuje, že realizáciou Stavby dôjde k naplneniu jednej zo základných úloh územnej samosprávy, a to zabezpečeniu verejnoprospešnej služby odvádzania odpadových vôd, na realizáciu ktorej v súčasnosti nemá dostatok vlastných investičných zdrojov.
10. Účastníci tejto Zmluvy zastávajú zhodný názor, že realizáciou Stavby dôjde k zlepšeniu podmienok odvádzania odpadových vôd na území Mesta Žarnovica, a preto je potrebné realizáciu tejto Stavby riešiť vo vzájomnej súčinnosti. Zmluvné strany prejavili vôľu strety svojich záujmov usporiadať vzájomným konsenzom dobromyseľne a neodvolateľne tak, aby v budúcnosti medzi stranami sporné neboli, dohodli sa touto Zmluvou na ďalej uvedených podmienkach vzájomnej spolupráce pri zabezpečení realizácie Stavby.
11. StVS, a.s. má záujem pre účely realizácie Stavby požiadať o poskytnutie nenávratného finančného príspevku z Operačného programu Slovensko na obdobie 2021 – 2027, vrátane obdobia $n + 2$, t.j. až do konca roka 2029, (ďalej len „**Operačný program Slovensko**“), a to v rámci špecifického cieľa RSO2.5 podpora prístupu k vode a udržateľného vodného hospodárstva, nakoľko Aglomerácia Žarnovica nie je v súčasnosti zaradená v zozname oprávnených aglomerácií v rámci Operačného programu Kvalita životného prostredia na obdobie 2014 – 2020.
12. Mesto Žarnovica vyhlasuje, že je si vedomé, že v prípade ak príslušný riadiaci orgán pre Operačný program Slovensko poskytne StVS, a.s. nenávratný finančný príspevok, bude tento príslušný riadiaci orgán pre Operačný program Slovensko výstupy, ktoré majú byť dosiahnuté realizáciou Stavby, monitorovať prostredníctvom merateľných ukazovateľov, najmä napojenosti obyvateľstva na verejnú kanalizáciu vybudovanú v rámci tejto Stavby (t.j. zvýšený počet obyvateľov so zlepšeným čistením komunálnych odpadových vôd). Mesto Žarnovica ďalej vyhlasuje, že si je vedomé povinnosti vlastníkov stavieb alebo vlastníkov pozemkov, kde vznikajú odpadové vody, pripojiť stavbu alebo pozemok na verejnú kanalizáciu, no v záujme odstránenia prípadných budúcich stretov záujmov sa zmluvné strany rozhodli túto situáciu riešiť vopred zmluvne podpísaním zmlúv o uzatvorení budúcich zmlúv o pripojení na verejnú kanalizáciu vybudovanú v rámci Stavby s budúcimi producentmi (vlastníkmi stavieb alebo vlastníkmi pozemkov) a až ak nebude možné iným spôsobom dosiahnuť splnenie povinnosti vlastníkov stavieb alebo vlastníkov pozemkov podľa § 23 ods. 2 Zákona o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách, Mesto Žarnovica v súlade s § 36 ods. 7 písm. c) Zákona o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách rozhodne o uložení povinnosti vlastníkom stavieb alebo vlastníkom pozemkov pripojiť sa na verejnú kanalizáciu podľa § 4 ods. 14 tohto zákona.
13. Predmetom a účelom tejto Zmluvy je dohoda zmluvných strán o podmienkach vzájomnej spolupráce pri zabezpečení realizácie Stavby, ako aj o podmienkach vzájomnej spolupráce pri zabezpečení uzatvorenia budúcich zmlúv o pripojení na verejnú kanalizáciu a o odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou, sledujúc cieľ riadneho a včasného ukončenia Stavby, s tým aby sa následne na

verejnú kanalizáciu reálne napojili producenti odpadových vôd v Meste Žarnovica v takom počte, aby bola dosiahnutá požadovaná hodnota merateľných ukazovateľov.

14. Predpokladaný termín ukončenia stavby je **31.12.2029**. Zmluvné strany berú na vedomie, že termín začatia realizácie stavby a termín ukončenia stavby okrem iného závisí od procesu zverejnenia výzvy príslušným riadiacim orgánom na predkladanie žiadostí o poskytnutie nenávratného finančného príspevku z Operačného programu Slovensko, podania žiadosti na príslušný riadiaci orgán o poskytnutie nenávratného finančného príspevku a schválenia žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku príslušným riadiacim orgánom.
15. **StVS, a.s. bude po ukončení Projektu zastupovať prevádzkovateľ verejnej kanalizácie** podľa ustanovenia § 16 ods. 4 Zákona o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách, ktorý sa producentom preukáže spôsobom podľa ustanovenia § 18 ods. 4 Zákona o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a s ktorým producenti následne uzatvoria obchodnú zmluvu na odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou.

Článok II. – Podmienky vzájomnej spolupráce

1. Mesto Žarnovica:

1.1. vyhlasuje a podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že:

- a) súhlasí s tým, aby odkanalizovanie Mesta Žarnovica zabezpečovala v rámci Projektu, ako investor/stavebník StVS, a.s.;
- b) v prípade, že projekt Stavby „Aglomerácia Žarnovica – kanalizácia a ČOV“ bude uvažovať s využitím verejnej kanalizácie v jeho vlastníctve súhlasí s napojením novovybudovanej verejnej kanalizácie na jemu patriacu verejnú kanalizáciu a súhlasí s jej využívaním na odvádzanie odpadových vôd z verejnej kanalizácie v majetku StVS, a.s., a to bez akýchkoľvek finančných nárokov voči StVS, a.s.;
- c) v prípade, že Stavba „Aglomerácia Žarnovica – kanalizácia a ČOV“ bude realizovaná, súhlasí s tým, aby prevádzkovanie jestvujúcej verejnej kanalizácie v Meste Žarnovica v jeho vlastníctve, ktorá bude s novovybudovanou verejnou kanalizáciou v majetku StVS, a.s. tvoriť jeden prevádzkový celok zabezpečoval jeden prevádzkovateľ, ktorý bude vybraný StVS, a.s. na základe súťaže;
- d) v prípade, že Stavba „Aglomerácia Žarnovica – kanalizácia a ČOV“ bude realizovaná, najneskôr do dňa vydania rozhodnutia o povolení skúšobnej prevádzky ukončí prevádzkovanie verejnej kanalizácie v jeho majetku, ktoré zabezpečuje Mesto Žarnovica vo svojej réžii a zabezpečí aj ukončenie platnosti zmlúv o odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou s producentmi pripojenými na túto verejnú kanalizáciu a predloží o tom StVS, a.s. dôkaz, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

1.2. sa zaväzuje a podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že:

- a) podľa poskytnutej projektovej dokumentácie a údajov z katastra nehnuteľností identifikuje budúcich producentov a do jednotlivých zmlúv o uzatvorení budúcej zmluvy o pripojení na verejnú kanalizáciu a o odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou, podľa poskytnutého vzoru, doplní zodpovedajúce údaje týkajúce sa budúceho producenta a nehnuteľnosti; ak podľa údajov z katastra je nehnuteľnosť v bezpodielovom spoluvlastníctve manželov alebo v podielovom spoluvlastníctve je potrebné uviesť do zmluvy všetkých spoluvlastníkov nehnuteľnosti;
- b) zabezpečí uzatvorenie zmlúv o uzatvorení budúcej zmluvy o pripojení na verejnú kanalizáciu a o odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou, podľa poskytnutého vzoru, so všetkými budúcimi producentmi odpadových vôd v meste Žarnovica, ako vlastníckymi nehnuteľnosťami, ktorí podľa projektovej dokumentácie Stavby budú pripojení na verejnú kanalizáciu vybudovanú v meste Žarnovica (podľa údajov z projektovej dokumentácie Stavby má byť na verejnej kanalizácii v meste Žarnovica vybudovaných **614 kanalizačných prípojk**);
- c) pri výkone činností podľa tejto Zmluvy bude postupovať s odbornou starostlivosťou a v súlade so záujmami StVS, a.s.;

- d) na požiadanie bude informovať StVS, a.s. o priebehu výkonu jej činnosti a o prácach, ktoré podľa tejto Zmluvy už vykonala;
- e) zabezpečiť uzatvorenie zmlúv podľa tohto bodu Zmluvy najneskôr do 31.08.2023;
- f) výsledok činnosti podľa tejto Zmluvy (uzatvorené zmluvy) odovzdá StVS, a.s. protokolom s uvedením súpisu uzatvorených zmlúv, spolu s podkladmi, na základe ktorých boli zmluvy uzatvorené (LV, snímka);
- g) na výzvu StVS, a.s. odstráni nedostatky zistené kontrolou odovzdaných podkladov podľa písm. f) tejto Zmluvy;
- h) po kolaudácii Stavby poskytne prevádzkovateľovi Stavby súčinnosť pri uzatváraní zmlúv o pripojení na verejnú kanalizáciu tak, aby zmluvy o pripojení na verejnú kanalizáciu boli uzatvorené v lehotách určených v čl. II bod 8 a 9 Zmluvy o uzatvorení budúcej zmluvy o pripojení na verejnú kanalizáciu a o odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou a v prípade ak ku uzatvoreniu zmlúv o pripojení na verejnú kanalizáciu zo strany producentov nedôjde a ak nebude možné iným spôsobom dosiahnuť splnenie povinnosti producenta podľa § 23 ods. 2 Zákona o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách, Mesto Žarnovica v súlade s § 36 ods. 7 písm. c) Zákona o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách rozhodne o uložení povinnosti vlastníka stavby alebo pozemku pripojiť sa na verejnú kanalizáciu podľa § 4 ods. 14 tohto zákona;

1.3. sa ďalej zaväzuje a podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že:

- a) v prípade, že sa Stavba bude realizovať, pri povoľovaní osobitného užívania komunikácií a chodníkov Mesto Žarnovica si voči StVS, a.s. nebude nárokovat úpravy miestnych komunikácií a chodníkov nad rozsah, ktorý bude schválený, ako oprávnený výdavok podľa zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku;
Mesto Žarnovica vyhlasuje, že si je zároveň vedomé, že podľa platných dokumentov Operačného programu Kvalita životného prostredia na obdobie 2014 – 2020 boli ako oprávnené výdavky na spätnú úpravu miestnych komunikácií po prekope kanalizačného potrubia DN 300 mm iba v šírke 1,60 m (preplátovanie ryhy 1,20 m a 0,20 m na každú stranu). Po prekope domového odbočenia potrubia DN 150 mm, resp. DN 200 mm, boli ako oprávnené výdavky na spätnú úpravu miestnych komunikácií iba v šírke 1,20 m (preplátovanie ryhy 0,80 m a 0,20 m na každú stranu).
Akékoľvek úpravy miestnych komunikácií a chodníkov nad rozsah, ktorý bude schválený, ako oprávnený výdavok podľa zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku si Mesto Žarnovica zabezpečí na vlastné náklady samostatnou zmluvou.
- b) v prípade, ak sa pri realizácii Stavby bude uvažovať s dočasným využitím pozemkov v záujmovom území Stavby a jeho tesnej blízkosti vo vlastníctve Mesta Žarnovica uzatvorí so StVS, a.s. zmluvu o výpožičke tohto majetku;
- c) na výzvu StVS, a.s. uzatvorí s StVS, a.s. Zmluvu o zriadení vecného bremena ku pozemkom vo vlastníctve Mesta Žarnovica, a to za podmienok dohodnutých v Zmluve o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena č. M/9000828/0222/2019 zo dňa 23.07.2019;
- d) bude rešpektovať ustanovenia Zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena č. M/9000828/0222/2019 zo dňa 23.07.2019 aj v období do nadobudnutia právnych účinkov samotnej zmluvy o zriadení vecného bremena, zároveň sa zaväzuje zabezpečiť pre StVS, a.s. nerušený výkon práv Investora/stavebníka Stavby a následne aj práv prevádzkovateľa verejnej kanalizácie na pozemkoch v záujmovom území Stavby do doby nadobudnutia právnych účinkov zmluvy o zriadení vecného bremena;
- e) na výzvu StVS, a.s. poskytne aj inú požadovanú súčinnosť, týkajúcu sa najmä majetkovo-právneho vysporiadania pozemkov v záujmovom území Stavby, ktoré sú vo vlastníctve Mesta Žarnovica a ktoré doposiaľ neboli predmetom Zmlúv uzatvorených medzi zmluvnými stranami;
- f) na výzvu StVS, a.s. poskytne aj inú požadovanú súčinnosť, týkajúcu sa najmä majetkovo-právneho vysporiadania pozemkov v záujmovom území Stavby, ktoré nie sú vo vlastníctve Mesta Žarnovica.

2. StVS, a.s. sa zaväzuje:

- a) po zverejnení výzvy na predkladanie žiadostí o nenávratný finančný príspevok z Operačného programu Slovensko podať na príslušný riadiaci orgán žiadosť o nenávratný finančný príspevok na Stavbu, ak aglomerácia Žarnovica bude zaradená v zozname oprávnených aglomerácií na poskytnutie príspevku v rámci Operačného programu Slovensko;
 - b) v prípade ak príslušný riadiaci orgán rozhodne kladne o podanej žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku pre Stavbu informovať o uvedenom bez zbytočného odkladu Mesto Žarnovica;
 - c) v prípade ak príslušný riadiaci orgán rozhodne kladne o podanej žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku pre Stavbu, zabezpečiť vo vlastnej réžii na základe projektovej dokumentácie Stavby overenej v stavebnom konaní jej realizáciu a po uvedení Stavby do trvalej prevádzky jej prevádzku podľa podmienok pre prevádzkové a koncesné zmluvy v rámci Operačného programu Slovensko;
 - d) oznámiť Mestu Žarnovica termíny začatia a ukončenia realizácie Stavby, a to písomnou formou;
 - e) pri podpise tejto Zmluvy poskytnúť Mestu Žarnovica vzor zmluvy o uzatvorení budúcej zmluvy o pripojení na verejnú kanalizáciu a o odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou v tlačenej forme (viď Príloha č. 1 tejto Zmluvy) a zaslať jej ho aj v elektronickej podobe (zmeny návrhu zmluvy môžu byť vykonané len s predchádzajúcim súhlasom StVS, a.s.);
 - f) poskytnúť Mestu Žarnovica príslušnú časť projektovej dokumentácie Stavby tak, aby bolo možné jednoznačne identifikovať budúce miesta pripojenia na verejnú kanalizáciu a identifikovať tak budúceho producenta;
 - g) na požiadanie poskytnúť Mestu Žarnovica aj ďalšiu požadovanú súčinnosť.
3. Ak bude mať niektorý z účastníkov tejto Zmluvy za to, že iný účastník Zmluvy nevykonáva činnosti, ku ktorým je tento povinný podľa tejto Zmluvy riadne a včas, je oprávnený požadovať prerokovanie sporných vecí. Na základe výsledkov vzájomného prerokovania upravia zmluvné strany Zmluvu v častiach, v ktorých bude táto porušením podmienok dotknutá. Právo na náhradu škody tým nie je dotknuté.
4. Zmluvné strany sa výslovne dohodli na tom, že prípadné sporné otázky budú riešené prednostne vzájomným rokovaním.

Článok III. – Splnomocnenie

1. StVS, a.s., ako Splnomocniteľ, **podpisom tejto Zmluvy**, v súlade s ustanovením § 31 Občianskeho zákonníka, **splnomocňuje Mesto Žarnovica**, ako Splnomocnenca, k tomu, aby v rámci výkonov činností podľa čl. II bod 1 tejto Zmluvy vykonával všetky úkony spojené a potrebné pre riadny výkon týchto činností. Podľa § 32 ods. 2 Občianskeho zákonníka, právo konať v mene Mesta Žarnovica, ako Splnomocnenca podľa tohto Splnomocnenia, má štatutárny orgán Splnomocnenca (primátor mesta) alebo osoby, ktorým Splnomocnenec udelí plnomocenstvo.

Článok IV. – Záverečné ustanovenia

1. Podmienky vzájomnej spolupráce pri zabezpečení realizácie Stavby podľa tejto Zmluvy boli na strane Mesta Žarnovica **schválené** Mestským zastupiteľstvom Mesta Žarnovica **Uznesením č. 68/2023 MsZ zo dňa 13.06.2023**.
2. Táto Zmluva je v zmysle ustanovenia § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinne zverejňovaná. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami. V zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, táto Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
3. Zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy je možné vykonať len na základe dohody zmluvných strán písomnými dodatkami dohodnutými obidvomi zmluvnými stranami.
4. Túto Zmluvu môžu zmluvné strany ukončiť dohodou. Od tejto Zmluvy je oprávnená odstúpiť ktorákoľvek

L

zo zmluvných strán v prípade, ak Stavba nebude realizovaná, najmä z dôvodu ak prostredníctvom Zmlúv o uzatvorení budúcich zmlúv o pripojení na verejnú kanalizáciu a o odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou nebude zabezpečená požadovaná hodnota merateľných ukazovateľov, z dôvodu ak aglomerácia Žarnovica nebude zaradená v zozname oprávnených aglomerácií na poskytnutie príspevku v rámci Operačného programu Slovensko, z dôvodu ak príslušný riadiaci orgán rozhodne záporne o podanej žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku a z dôvodu mimoriadneho ukončenia zmluvného vzťahu zo Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku pre nedostatočný časový priestor na riadnu realizáciu aktivít Projektu.

5. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že táto Zmluva je uzatvorená na základe ich vôle, ktorá bola prejavená slobodne, vážne, určite, zrozumiteľne a rešpektuje všeobecne uznávané požiadavky vzťahujúce sa na obchodovanie. Zmluvné strany svojim vlastnoručným podpisom na znak súhlasu potvrdzujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a bez výhrad s ňou súhlasia.
6. Zmluva predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán a vzájomných právach a povinnostiach týkajúcu sa predmetu Zmluvy, táto ruší a nahrádza akékoľvek predchádzajúce zmluvné dojednania týkajúce sa predmetu zmluvy, a to najmä nie však výlučne dohody zmluvných strán o podmienkach zabezpečenia vzájomnej spolupráce pri zabezpečení odkanalizovania aglomerácie Žarnovica alebo dohody zmluvných strán o podmienkach vzájomnej spolupráce pri zabezpečení naplnenia merateľných ukazovateľov napojenosti producentov odpadových vôd na verejnú kanalizáciu pri zabezpečení realizácie stavby „Aglomerácia Žarnovica – kanalizácia a ČOV“, vrátane akejkoľvek predchádzajúcej korešpondencie a rokovaní zmluvných strán a zápisov z nich, či už ústnych alebo písomných, resp. vykonaných v akejkoľvek podobe a forme, ktoré sa konali pred uzatvorením tejto Zmluvy.
7. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že touto Zmluvou zostávajú nedotknuté vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán zo Zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena č. M/9000828/0222/2019 zo dňa 23.07.2019, ktorá zostáva v platnosti ako aj vzájomné práva a povinnosti z iných zmlúv, ktoré sa výslovne týkali majetkovo- právneho vysporiadania pozemkov v záujmovom území Stavby vo vlastníctve Mesta Žarnovica.
8. Zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu, s určením jedného vyhotovenia pre Mesto Žarnovica a dvoch vyhotovení pre StVS, a.s..

Príloha č. 1 Zmluvy: Vzor zmluvy o uzatvorení budúcej zmluvy o pripojení na verejnú kanalizáciu a o odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou

V Banskej Bystrici, dňa 20. 06. 2023

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica

Stredoslovenská vodárenská
spoločnosť, a.s.
Partizánska cesta 5
974 01 Banská Bystrica
- 11 -

Ing. Lucia Harachová
podpredseda pre

V Žarnovici, dňa 16. 6. 2023

Mesto Žarnovica
Námestie Slovenského národného povstania 1/33, 966 81 Žarnovica



Mgr. Ján Jabbágy
člen predstavenstva a.s.

Ing. Alena Kazimírová
primátorka mesta

Príloha č. 1 Zmluvy č. 0734/2022:

ZMLUVA č:

o uzatvorení budúcej zmluvy o pripojení na verejnú kanalizáciu
a o odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou

podľa ustanovení zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona
č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov
uzavretá podľa § 50a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (fyzické osoby), resp. podľa
§ 289 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (právnické osoby)
(ďalej len „Zmluva“) medzi:

Článok I. – Zmluvné strany

1. **Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**

Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sa, Vložka č.: 705/S

V mene ktorej koná:, podpredseda predstavenstva a.s.

....., člen predstavenstva a.s.

IČO: 36 056 006

DIČ: 2020095726

IČ DPH: SK 2020095726

(ďalej aj len „StVS, a.s.“)

a

2. **Meno a priezvisko:**

Trvale bytom:

Dátum narodenia:

Rodné číslo:

Spoluvlastnícky podiel:

(ďalej aj len „Budúci producent“)

(StVS, a.s. a Budúci producent ďalej spoločne pre účely zmluvy aj len „zmluvné strany“ a/alebo „účastníci zmluvy“ v príslušnom gramatickom tvare)

Článok II. – Relevantné údaje

1. **StVS, a.s.** zabezpečuje prípravu a realizáciu stavby „Aglomerácia Žarnovica – kanalizácia a ČOV“ (ďalej len „Stavba“ a „Projekt“).
2. Podľa § 23 ods. 2 zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej aj len „Zákon o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách“); **vlastník stavby alebo vlastník pozemku je povinný pripojiť** stavbu alebo pozemok, kde vznikajú odpadové vody, na verejnú kanalizáciu a splniť technické podmienky týkajúce sa najmä miesta a spôsobu pripojenia na verejnú kanalizáciu a uzatvoriť zmluvu o pripojení s vlastníkom verejnej kanalizácie, ak v obci, na ktorej území sa stavba alebo pozemok nachádza, je zriadená a vlastník stavby alebo vlastník pozemku nemá povolenie príslušného orgánu štátnej vodnej správy na iný spôsob nakladania s odpadovými vodami.
3. Podľa § 23 ods. 1 Zákona o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách; žiadateľ o pripojenie na verejnú kanalizáciu **sa môže pripojiť** na verejnú kanalizáciu len na základe písomnej zmluvy uzatvorenej s vlastníkom verejnej kanalizácie podľa § 4 ods. 4 Zákona.
4. Podľa § 40 ods. 1 písm. e) Zákona o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách; priestupku na úseku verejných vodovodov a verejných kanalizácií **sa dopustí** vlastník stavby a vlastník pozemku, kde vznikajú odpadové vody, ak nepripojí stavbu alebo pozemok na verejnú kanalizáciu a nesplní technické podmienky týkajúce sa najmä miesta a spôsobu pripojenia na verejnú kanalizáciu a neuzatvorí zmluvu o pripojení s vlastníkom verejnej kanalizácie,

ak v obci, na ktorej území sa stavba alebo pozemok nachádza, je verejná kanalizácia zriadená a vlastník stavby alebo vlastník pozemku nemá povolenie príslušného orgánu štátnej správy na iný spôsob nakladania s odpadovými vodami podľa § 23 ods. 2 Zákona. Podľa § 40 ods. 2 Zákona; **okresný úrad uloží pokutu za priestupok uvedený v odseku 1 písm. e) od 50,00 Eur do 331,00 Eur.**

5. Identifikácia nehnuteľnosti:

- v kat. území:, obce:
- vedených na LV číslo ako:
 - stavba súpis. č.
 - pozemok CKN parc. číslo

(ďalej len „**Nehnuteľnosť**“)

a má záujem po ukončení realizácie Stavby pripojiť Nehnuteľnosť na verejnú kanalizáciu.

6. Vzhľadom na to, že Stavba je v súčasnosti v štádiu realizácie, dohodli sa zmluvné strany na tom, že v budúcnosti uzatvoria zmluvu, ktorej predmetom bude zabezpečenie odvádzania odpadových vôd verejnou kanalizáciou podľa Zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach z Nehnuteľností vo vlastníctve Budúceho producenta za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve. Odpadová voda bude odvádzaná do verejnej kanalizácie kanalizačnou prípojkou zriadenou pre tento účel na základe uzatvorenej zmluvy o pripojení nehnuteľnosti na verejnú kanalizáciu. Maximálna lehota na uzatvorenie Budúcej zmluvy o odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou je 1 rok odo dňa nadobudnutia právoplatnosti a vykonateľnosti kolaudačného rozhodnutia týkajúceho sa Stavby.
7. StVS, a.s. ako budúci vlastník Stavby (verejnej kanalizácie) plánuje podľa ustanovenia § 16 ods. 3 Zákona o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách zabezpečiť jej prevádzkovanie na základe písomnej zmluvy s prevádzkovateľom verejnej kanalizácie oprávneným podľa ustanovenia § 5 tohto zákona, ktorého výber StVS, a.s. vykoná v súlade s platnými právnymi predpismi a ktorý podľa ustanovenia § 16 ods. 4 tohto zákona bude StVS, a.s. zastupovať (ďalej aj len „**prevádzkovateľ Stavby**“).
8. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že budúci prevádzkovateľ Stavby je povinný zaslať Budúcemu producentovi písomný návrh zmluvy na odvádzanie odpadových vôd v zmysle čl. III. bod 1 písm. b) tejto Zmluvy najneskôr do 60 dní nasledujúcich po dni nadobudnutia právoplatnosti a vykonateľnosti kolaudačného rozhodnutia týkajúceho sa Stavby.
9. Budúci producent sa zaväzuje, že v lehote do 30 dní odo dňa doručenia písomného návrhu zmluvy na odvádzanie odpadových vôd uzatvorí s prevádzkovateľom Stavby Zmluvu na odvádzanie odpadových vôd a takúto zmluvu riadne vypísanú a podpísanú zmluvu v uvedenej lehote doručí prevádzkovateľovi Stavby.
10. Zmluvné strany sa dohodli na týchto podstatných náležitostiach budúcej zmluvy:
 - a) predmetom zmluvy bude: vypúšťanie splaškových odpadových vôd z Nehnuteľností Producenta cez kanalizačnú prípojkou do verejnej kanalizácie a odvádzanie splaškovej odpadovej vody verejnou kanalizáciou podľa Zákona o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách;
 - b) cena za odvádzanie odpadových vôd (stočné) bude určená Rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví;
 - c) právne vzťahy osobitne neupravené Zmluvou sa budú riadiť ustanoveniami Zákona o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách, predpisov vydaných na jeho vykonanie a obchodnými podmienkami odvádzania odpadových vôd verejnou kanalizáciou, platnými u budúceho prevádzkovateľa Stavby verejnej kanalizácie. Obchodné podmienky budú zverejnené na webovom sídle budúceho prevádzkovateľa Stavby. Podpísaním obchodnej zmluvy, ktorá sa na tieto obchodné podmienky bude odvolávať sa obchodné podmienky stanú pre zmluvné strany záväzné.

Článok III. – Dohoda o podmienkach pripojenia na verejnú kanalizáciu

1. StVS, a.s. sa zaväzuje:

- a) v rámci Stavby na svoje náklady vybudovať ako súčasť verejnej kanalizácie časť kanalizačnej prípojky od miesta jej pripojenia na kanalizačnú stoku po hranicu Nehnuteľnosti;
- b) bez zbytočného odkladu po nadobudnutí právoplatnosti povolenia na užívanie Stavby alebo po právoplatnosti povolenia na predčasné užívanie Stavby, ak bude vydané, v zmysle zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov ako prevádzkovateľ verejnej kanalizácie vyzvať Budúceho producenta na zriadenie kanalizačnej prípojky na pripojenie Nehnuteľností na verejnú kanalizáciu a predložiť Budúcemu producentovi návrh zmluvy o odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou.

2. Budúci producent sa zaväzuje:

- a) na výzvu StVS, a.s. najneskôr do 30 dní požiadať prevádzkovateľa Stavby verejnej kanalizácie o pripojenie Nehnuteľnosti na verejnú kanalizáciu podľa štandardných podmienok a postupov prevádzkovateľa Stavby a v tejto lehote na svoje náklady zriadiť zostávajúcu časť kanalizačnej prípojky spôsobom, ktorý bude spĺňať technické podmienky pripojenia na verejnú kanalizáciu stanovené prevádzkovateľom Stavby verejnej kanalizácie, ktoré budú zverejnené na jeho webovom sídle a pri dodržaní všeobecne záväzných platných predpisov;
- b) na výzvu StVS, a.s. uzatvoriť najneskôr do 30 dní od doručenia návrhu s prevádzkovateľom Stavby zmluvu o odvádzaní odpadových vôd, ktorej predmetom bude záväzok prevádzkovateľa Stavby odvádzať odpadové vody z Nehnuteľností verejnou kanalizáciou a záväzok Budúceho producenta za odvádzanie odpadových vôd platiť prevádzkovateľovi Stavby stočné.
- c) pri zmene vlastníckeho práva k Nehnuteľnostiam, ktoré majú byť pripojené na Stavbu informovať nadobúdateľa Nehnuteľností o tejto Zmluve a oznámiť túto skutočnosť StVS, a.s.

Článok IV. – Ostatné ustanovenia a dohody

1. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že v prípade ak Budúci producent nesplní svoj záväzok požiadať o pripojenie na verejnú kanalizáciu, pripojiť sa na verejnú kanalizáciu a uzavrieť v dohodnutej lehote s prevádzkovateľom Stavby Zmluvu o pripojení a odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou má prevádzkovateľ Stavby právo účtovať Budúcemu producentovi zmluvnú pokutu a to vo výške 1 000,00 Eur v prípade, ak úsek kanalizačnej prípojky bol realizovaný pretláčaním popod cestu alebo prekopom cesty a zmluvnú pokutu vo výške 300,00 Eur v prípade realizovania tohto úseku kanalizačnej prípojky mimo telesa cesty. Právo Budúceho prevádzkovateľa na náhradu škody a povinnosť Budúceho producenta na splnenie povinností zabezpečovanej zmluvnou pokutou tým nie sú dotknuté.
2. Za omeškanie prevádzkovateľa Stavby so splnením záväzku podľa čl. II. bod 8. tejto Zmluvy má Budúci producent právo účtovať prevádzkovateľovi Stavby zmluvnú pokutu vo výške 10,00 Eur za každý deň omeškania.
3. Za omeškanie Budúceho producenta so splnením záväzku podľa čl. III. bod 2. písm. a) a b) tejto Zmluvy má prevádzkovateľ Stavby právo účtovať Budúcemu producentovi zmluvnú pokutu vo výške 10,00 Eur za každý deň omeškania a porušenie povinností zvlášť.
4. Zmluvná pokuta podľa bodu 1. bola dohodnutá vzhľadom na náklady prevádzkovateľa Stavby, ktoré zahŕňajú najmä náklady súvisiace s vybudovaním verejnej kanalizácie, režijné náklady prevádzkovateľa Stavby, pričom zmluvné strany vyhlasujú, že túto pokutu považujú vzhľadom na zabezpečované povinnosti za primeranú.
5. Nárok na zaplatenie zmluvných pokút dohodnutých medzi účastníkmi v tejto Zmluve vzniká oprávnenému účastníkovi dorúčením výzvy na jej zaplatenie účastníkovi, ktorý zabezpečenú zmluvnú povinnosť porušil. Oprávnený účastník je oprávnený, nie však povinný, si nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty u účastníka, ktorý zabezpečenú zmluvnú povinnosť porušil uplatňovať. Zmluvné strany sa dohodli na písomnej forme vyúčtovania zmluvných pokút a náhrady škody. Dĺžna zmluvná strana je povinná vyúčtovať zmluvnú pokutu a náhradu škody uhradiť do siedmich dní od doručenia vyúčtovania.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že prevádzkovateľ Stavby verejnej kanalizácie je povinný doručiť výzvu na pripojenie a návrh zmluvy na adresu Budúceho producenta splaškových vôd. Adresou Budúceho producenta sa rozumie adresa uvedená v tejto Zmluve. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak adresát nebude zastihnutý v mieste uvedenej adresy alebo zásielku v mieste uvedenej adresy odmietne prevziať alebo inak zmari jej doručenie, za deň doručenia výzvy sa považuje deň, keď bol pokus o doručenie vykonaný. Zmluvné strany sú povinné sa vzájomne informovať o zmenách svojich údajov uvedených v tejto Zmluve.
7. Ak Budúci producent neuzavrie s prevádzkovateľom Stavby verejnej kanalizácie zmluvu o pripojení a o odvádzaní odpadových vôd do verejnej kanalizácie, ktorej obsah bude zodpovedať podmienkam dohodnutým v tejto Zmluve, môže sa prevádzkovateľ Stavby verejnej kanalizácie domáhať na súde, aby prejav vôle Budúceho producenta bol nahradený rozhodnutím súdu. Právo StVS, a.s., na náhradu škody tým nie je dotknuté.

Článok V. – Záverečné ustanovenia

1. Budúci producent (fyzická osoba), ako dotknutá osoba, podpisom tejto Zmluvy udeľuje StVS, a.s. a budúcemu prevádzkovateľovi Stavby podľa zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov súhlas na spracúvanie jeho osobných údajov uvedených v tejto Zmluve a/alebo poskytnutých pred uzatvorením tejto Zmluvy. Účelom spracúvania osobných údajov zo strany StVS, a.s. a budúceho prevádzkovateľa Stavby je plnenie tejto

Zmluvy, plnenie zákonných práv a povinností vlastníka a prevádzkovateľa verejnej kanalizácie, najmä podľa zákon č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a zákon č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov. StVS, a.s. a budúci prevádzkovateľ Stavby budú uchovávať tieto osobné údaje po dobu trvania práva z tejto Zmluvy a do uplynutia premĺčacej doby na uplatnenie práv z tejto Zmluvy. Budúci producent berie na vedomie, že StVS, a.s. a/alebo budúci prevádzkovateľ Stavby môžu poskytnúť osobné údaje nasledovným kategóriám príjemcov: príslušnému okresnému úradu, poskytovateľom IT služieb, advokátom, znalcom, audítorom a osobám povereným výkonom činností z tejto zmluvy, prevádzkovateľovi Stavby. StVS, a.s. nezamýšľa preniesť poskytnuté osobné údaje do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii.

2. Zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy je možné vykonať len na základe dohody zmluvných strán písomnými dodatkami dohodnutými obidvomi zmluvnými stranami.
3. Zmluvu môžu zmluvné strany ukončiť dohodou. Od tejto zmluvy je oprávnený odstúpiť prevádzkovateľ Stavby verejnej kanalizácie v prípade, ak Stavba nebude realizovaná.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že táto je uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.
5. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že práva a povinnosti z tejto Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
6. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej popísania zmluvnými stranami.
7. Prípadná neplatnosť niektorého ustanovenia Zmluvy nemá vplyv na platnosť ostatných ustanovení Zmluvy.
8. Zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, z ktorých dve vyhotovenia sú pre StVS, a.s. a jedno vyhotovenie pre Budúceho producenta.

V Banskej Bystrici, dňa

V, dňa

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica

Budúci producent

.....
podpredseda predstavenstva a.s.

.....
Meno, priezvisko, podpis

.....
člen predstavenstva a.s.